Industrie, Sciences et Technologie Canada
Industry, Science and Technology Canada

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

INSTRUMENTS ET APPAREILS ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

N° de publ. : 91134-IP février 1992

Canada

HF3221/.M3
Canada. Industry, Science
Market intelligence .

BSNB 91134

DATE DUE - DATE DE RETOUR

ISTC 1551 (2/90)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA
202591

ID. 91-0911

INSTRUMENTS ET APPAREILS ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

N° de publ. : 91134-IP **février 1992**

Préparé par :
Beverly Friel
Division des renseignements commerciaux
Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-5463

SOURCES DES DONNÉES

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Statistique Canada, Téléphone : (613) 951-9647
Revenu Canada, Téléphone : (613) 954-6946
U.S. Department of Commerce,
Bureau of the Census,
Téléphone : (301) 763-7754

TARIFS

Pour obtenir des renseignements sur les tarifs **canadiens**, consulter le bureau de Douanes et Accise le plus près ou :

Programmes tarifaires
Revenu Canada
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario) K1A 0L5
Téléphone : (613) 954-6946
Télécopieur : (613) 954-2509

Pour obtenir des renseignements sur les tarifs et autres règlements sur le commerce des pays **étrangers**, voicl l'adresse :

Info Export
Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Téléphone : (613) 993-6435 OU
1-800-267-8376
Télécopieur : (613) 996-9709

NOTES EXPLICATIVES

Classification des marchandises

Les données statistiques sur le commerce canadien sont classées et publiées en fonction de la Convention internationale sur le système de désignation et de codification des marchandises (S.H.) telle que définie par la Nomenclature des statistiques et tarifs douaniers canadiens.

Valeur

Les valeurs en dollars figurant aux présentes reposent sur le prix de vente f.a.b. à l'usine, en dollars canadiens. Ce prix de vente correspond à la valeur payée par l'importateur, à l'exclusion des frais de transport, d'emballage et d'assurance, lorsqu'ils sont précisés. Les remises, le cas échéant, ont également été déduites du prix de vente.

Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, car ceux-ci ont été arrondis.

Taux de change Canada - États-Unis

Nous avons utilisé les taux de change de la Banque du Canada pour convertir en dollars canadiens les importations américaines déclarées en dollars américains.

TABLE DES MATIÈRES

		PAGE
I.	Introduction et portée	5
II.	Descriptions canadiennes du Système de codage harmonisé (S.H.)	6
III.	Marchés d'importation du Canada et des États-Unis et exportations du Canada en 1990	7
IV.	Importations canadiennes	
	- Par province de dédouanement	8
	- Parts du marché par province de dédouanement	10
	- Par principal pays d'origine	12
	- Parts du marché par principal pays d'origine	14
V.	Production canadienne	16
VI.	Exportations canadiennes par principaux pays de destination	17
VII.	Importateurs canadiens - 1990	18
VIII.	Exportateurs étrangers au Canada - 1990	21
IX.	Fournisseurs canadiens	25
X.	Tarifs du Canada et de l'étranger	27
XI.	Importations des États-Unis	29

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

I. INTRODUCTION ET PORTÉE

Le présent document s'inscrit dans une série de rapports de renseignements commerciaux dont l'objet est de renseigner l'entreprise sur les possibilités de production qui existent au Canada et d'aider les entreprises et autres organismes dans leur recherche de marchés pour divers produits. Les renseignements détaillés consignés ici appuient les études d'organismes qui cherchent à élargir les lignes actuelles de produits, à modifier les caractéristiques de certains produits ou à effectuer de nouveaux investissements dans l'industrie canadienne de la fabrication. La portée du rapport de renseignements commerciaux est conçue en étroite collaboration avec le client et adaptée à ses besoins particuliers. Il est important de rappeler que le rapport ne constitue aucunement une analyse des possibilités de soutenir la concurrence dans un marché donné.

Le présent rapport a été rédigé pour la conférence de Globe '92, qui a eu lieu à Vancouver (Colombie-Britannique). Il renferme des données d'importation et d'exportation sur les instruments et les appareils analyseurs de gaz ou de fumée.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

II. DESCRIPTIONS CANADIENNES DU SYSTÈME DE CODAGE HARMONISÉ (S.H.)

Code harmonisé	Description des biens
90.27	Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques (polarimètres, réfractomètres, spectromètres, analyseurs de gaz ou de fumée, par exemple); instruments et appareils pour essais de viscosité, de porosité, de dilatation, de tension superficielle ou similaires ou pour mesures calorimétriques, acoustiques ou photométriques (y compris les indicateurs de temps de pose); microtomes.
9027.10	-Analyseurs de gaz ou de fumée
9027.10.10.00	-----Analyseurs à commande électrique
9027.10.90.00	-----Autres

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

III. MARCHÉS D'IMPORTATION DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS ET EXPORTATIONS DU CANADA EN 1990

Code S.H.	Importations du Canada				Importations des États-Unis						Exportations du Canada			
	Total (M$)	%chang.[1]	Principal pays Pays	(M$)	Total (M$)	%chang.[1]	Canada (M$)	%chang.[1]	Principal pays Pays	(M$)	Total (M$)	%chang.[1]	Principal pays[2] Pays	(M$)
9027.10	Analyseurs de gaz ou de fumée													
	27,4	-8	É.-U.	20,3	125,4	-7	3,9	11	Japon	69,7	5,5	-26	Allemagne O.	0,4

[1] Pourcentage de variation de 1989 à 1990
[2] Pour les exportations du Canada vers les États-Unis, voir «Importations des États-Unis»

91134-IP

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES

PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Province de dédouanement		1988	1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1988-90
						(%)
Ontario						
Valeur	(000 $)	12 565	13 191	13 475	8 247	3,6
Alberta						
Valeur	(000 $)	7 100	6 849	5 128	4 082	-15,0
Colombie-Britannique						
Valeur	(000 $)	1 028	945	1 438	1 132	18,3
Québec						
Valeur	(000 $)	898	1 698	1 206	1 435	15,9
Nouvelle-Écosse						
Valeur	(000 $)	296	113	450	253	23,4
Manitoba						
Valeur	(000 $)	168	290	362	210	46,7
Nouveau-Brunswick						
Valeur	(000 $)	161	60	51	184	-44,0
Saskatchewan						
Valeur	(000 $)	92	13	24	-	-48,9
Terre-Neuve						
Valeur	(000 $)	10	18	1	96	-69,4
Total						
Valeur	**(000 $)**	**22 318**	**23 178**	**22 135**	**15 639**	**-0,4**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

Province de dédouanement		1988	1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1988-90 (%)
Ontario						
Valeur	(000 $)	3 636	5 827	4 583	3 449	12,3
Québec						
Valeur	(000 $)	169	338	454	158	63,8
Alberta						
Valeur	(000 $)	82	294	123	67	22,6
Colombie-Britannique						
Valeur	(000 $)	68	34	109	32	26,5
Manitoba						
Valeur	(000 $)	2	36	22	11	232,8
Nouveau-Brunswick						
Valeur	(000 $)	-	8	6	7	-33,4
Saskatchewan						
Valeur	(000 $)	0	-	1	-	77,7
Nouvelle-Écosse						
Valeur	(000 $)	11	5	0	13	-84,7
Yukon						
Valeur	(000 $)	-	1	-	-	0,0
Terre-Neuve						
Valeur	(000 $)	0	-	-	-	0,0
Total						
Valeur	**(000 $)**	**3 969**	**6 543**	**5 297**	**3 737**	**15,5**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Province de dédouanement	1988	1989	1990	1991*
	%	%	%	%
Ontario				
Valeur	56,3	56,9	60,9	52,7
Alberta				
Valeur	31,8	29,5	23,2	26,1
Colombie-Britannique				
Valeur	4,6	4,1	6,5	7,2
Québec				
Valeur	4,0	7,3	5,4	9,2
Nouvelle-Écosse				
Valeur	1,3	0,5	2,0	1,6
Manitoba				
Valeur	0,8	1,3	1,6	1,3
Nouveau-Brunswick				
Valeur	0,7	0,3	0,2	1,2
Saskatchewan				
Valeur	0,4	0,1	0,1	-
Terre-Neuve				
Valeur	0,0	0,1	0,0	0,6
Total				
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

Province de dédouanement	1988	1989	1990	1991*
	%	%	%	%
Ontario				
Valeur	91,6	89,1	86,5	92,3
Québec				
Valeur	4,3	5,2	8,6	4,2
Alberta				
Valeur	2,1	4,5	2,3	1,8
Colombie-Britannique				
Valeur	1,7	0,5	2,1	0,9
Manitoba				
Valeur	0,0	0,6	0,4	0,3
Nouveau-Brunswick				
Valeur	-	0,1	0,1	0,2
Saskatchewan				
Valeur	0,0	-	0,0	-
Nouvelle-Écosse				
Valeur	0,3	0,1	0,0	0,3
Yukon				
Valeur	-	0,0	-	-
Terre-Neuve				
Valeur	0,0	-	-	-
Total				
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Pays d'origine		1988	1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1988-90
						(%)
États-Unis						
Valeur	(000 $)	17 383	18 372	16 052	11 894	-3,9
Royaume-Uni						
Valeur	(000 $)	1 275	2 307	3 103	1 732	56,0
Japon						
Valeur	(000 $)	2 565	656	899	975	-40,8
Danemark						
Valeur	(000 $)	113	230	665	336	142,7
Rép. féd. d'Allemagne						
Valeur	(000 $)	640	561	572	325	-5,4
Suisse						
Valeur	(000 $)	193	523	267	98	17,8
Belgique						
Valeur	(000 $)	-	-	248	-	0,0
Canada						
Valeur	(000 $)	57	183	118	17	44,4
France						
Valeur	(000 $)	1	69	84	45	720,2
Italie						
Valeur	(000 $)	-	-	41	20	0,0
Autres						
Valeur	(000 $)	93	277	85	196	-4,1
Total						
Valeur	**(000 $)**	**22 318**	**23 178**	**22 135**	**15 639**	**-0,4**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

Pays d'origine		1988	1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1988-90 (%)
États-Unis						
Valeur	(000 $)	3 349	3 755	4 226	2 629	12,3
Royaume-Uni						
Valeur	(000 $)	364	2 440	785	95	46,8
Japon						
Valeur	(000 $)	217	210	212	274	-1,1
Rép. féd. d'Allemagne						
Valeur	(000 $)	13	125	19	699	21,3
Italie						
Valeur	(000 $)	-	-	17	36	0,0
Hong-Kong						
Valeur	(000 $)	-	-	14	-	0,0
France						
Valeur	(000 $)	-	1	9	-	695,9
Suisse						
Valeur	(000 $)	10	-	9	3	-6,9
Espagne						
Valeur	(000 $)	-	-	5	-	0,0
Canada						
Valeur	(000 $)	-	10	2	-	-75,7
Autres						
Valeur	(000 $)	15	2	-	-	-84,3
Total						
Valeur	**(000 $)**	**3 969**	**6 543**	**5 297**	**3 737**	**15,5**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Pays d'origine	1988	1989	1990	1991*
	%	%	%	%
États-Unis				
Valeur	77,9	79,3	72,5	76,1
Royaume-Uni				
Valeur	5,7	10,0	14,0	11,1
Japon				
Valeur	11,5	2,8	4,1	6,2
Danemark				
Valeur	0,5	1,0	3,0	2,2
Rép. féd. d'Allemagne				
Valeur	2,9	2,4	2,6	2,1
Suisse				
Valeur	0,9	2,3	1,2	0,6
Belgique				
Valeur	-	-	1,1	-
Canada				
Valeur	0,3	0,8	0,5	0,1
France				
Valeur	0,0	0,3	0,4	0,3
Italie				
Valeur	-	-	0,2	0,1
Autres				
Valeur	0,4	1,2	0,4	1,3
Total				
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IV. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

Pays d'origine	1988	1989	1990	1991*
	%	%	%	%
États-Unis				
Valeur	84,4	57,4	79,8	70,4
Royaume-Uni				
Valeur	9,2	37,3	14,8	2,5
Japon				
Valeur	5,5	3,2	4,0	7,3
Rép. féd. d'Allemagne				
Valeur	0,3	1,9	0,3	18,7
Italie				
Valeur	-	-	0,3	1,0
Hong-Kong				
Valeur	-	-	0,3	-
France				
Valeur	-	0,0	0,2	-
Suisse				
Valeur	0,3	-	0,2	0,1
Espagne				
Valeur	-	-	0,1	-
Canada				
Valeur	-	0,1	0,0	-
Autres				
Valeur	0,4	0,0	0,0	0,0
Total				
Valeur	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

V. PRODUCTION CANADIENNE

Statistique Canada rapporte que les instruments et appareils analyseurs de gaz ou de fumée qui sont décrits dans le présent rapport sont fabriqués au Canada. Cependant, pour des raisons de confidentialité, il n'y a pas de données distinctes sur la production des fabricants canadiens.

Voici où s'adresser pour obtenir des renseignements ou formuler des observations sur la production canadienne canadiennes :

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section des enquêtes sur les manufactures
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-3523

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VI. EXPORTATIONS CANADIENNES PAR PRINCIPAUX PAYS DE DESTINATION

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE (S.H. 9027.10)

1989		1990		1991*	
Pays	Valeur (000 $)	Pays	Valeur (000 $)	Pays	Valeur (000 $)
É.-U.	5 952	É.-U.	3 839	É.-U.	3 446
Allemagne O.	512	Allemagne O.	400	Allemagne O.	599
France	191	France	235	France	308
Pays-Bas	179	R.-U.	207	Finlande	250
Australie	117	Australie	206	Autrie	201
Colombie	100	Suisse	151	R.-U.	163
Inde	64	Danemark	127	Espagne	110
R.-U.	58	Italie	116	Corée S.	109
Singapour	48	Suède	50	Suède	97
Taïwan	45	Singapour	41	Australie	81
Autres	229	Autres	152	Autres	481
TOTAL	**7 494**		**5 525**		**5 848**

* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.
Pays principax en ordre décroissant de la valeur.
Source : Statistique Canada.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VII. IMPORTATEURS CANADIENS - 1990

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

En 1990, on connaissait 461 importateurs d'analyseurs de gaz ou de fumée - analyseurs à commande électrique. La part des 25 principaux importateurs était de 61 pour cent de la valeur totale des importations.

Principaux importateurs (Nbre)	Valeur cumulative (000 $)	Pourcentage de la valeur totale
3	5 347	24
6	7 076	32
10	8 992	41
15	10 730	48
25	13 441	61
60	17 770	80
Tous les importateurs (461)	22 135	100

Nous donnons ci-après en ordre alphabétique la liste des principaux importateurs d'analyseurs de gaz ou de fumée - analyseurs à commande électrique en 1990. Si l'importateur et le consignataire (c.-à.-d. celui qui reçoit les marchandises expédiées) sont différents, nous donnons le nom du consignataire plutôt que celui de l'importateur. L'importateur ou le consignataire n'est pas nécessairement l'utilisateur ultime du produit.

NOTA : La présente liste de tous les importateurs ne comprend aucun particulier.

Nom	Adresse
Air Products Canada Ltd.	Brampton, Ont.
Alberta Analysis	Edmonton, Alb.
Algoma Steel Corp. Ltd. Steelworks Div.	Sault Ste-Marie, Ont.
Allen Electric Manufacturing & Equipment Co. of Cda. Ltd.	Mississauga, Ont.
Alpha Controls and Instrumentation	Markham, Ont.
Amko Consultants	Thornhill, Ont.
Amko Systems Inc.	Richmond Hill, Ont.
Analygas Systems Ltd.	Scarborough, Ont.
Analytical Technical Services Inc.	Oakville, Ont.
Aquatronix Inc.	Markham, Ont.
Atmospheric Environment Services, Government of Canada	Downsview, Ont.
Atomic Energy of Canada Ltd.	Pinawa, Man.
Axel Johnson Inc.	Montréal, Qc
B & J Cleland Limited Automation Specialists	Newmarket, Ont.
B & W Technologies Ltd.	Calgary, Alb.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VII. IMPORTATEURS CANADIENS - 1990 (suite)

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Nom	Adresse
B F Goodrich Canada Inc. Chemical Group	Waterloo, Ont.
Bach-Simpson Co. Ltd.	London, Ont.
Bailey Controls A Div. of Babcock & Wilcox Industries	Burlington, Ont.
Brian Controls A Division of Axel Johnson (Canada) Inc.	Montréal, Qc
Bristol Babcock	Etobicoke, Ont.
C B Engineering (Eastern) Ltd.	Calgary, Alb.
CD Nova Ltd.	Burnaby, C.-B.
Cantech Corporation	Calgary, Alb.
Chemex Labs Alberta (1984) Ltd.	Calgary, Alb.
Comteq Instruments Inc.	Richmond Hill, Ont.
Donaldson Pyrch & Hume A Div. of Westburne Industries Enterprises Ltd.	Burnaby, C.-B.
Draeger Canada Ltd.	Mississauga, Ont.
E S P Enviroscience Products Ltd.	Vancouver, C.-B.
Enmet Canada Ltd.	Mississauga, Ont.
Esso Petroleum Canada Div. of Imperial Oil	Don Mills, Ont.
Fisher Scientific Ltd.	Ottawa, Ont.
Ford Motor Company of Canada Ltd.	Oakville, Ont.
Galvanic Analytical Systems Ltd.	Calgary, Alb.
Gastech Instruments Canada Ltd.	Calgary, Alb.
General Monitors Ltd.	Costa Mesa, CA, É.-U.*
Hadley Tekscience (Canada) Inc.	Oakville, Ont.
Hazco Canada Inc.	Mississauga, Ont.
Heath Consultants Limited	London, Ont.
HNU Systems Ltd.	Newton, MASS, É.-U.*
Imperial Oil Limited	Don Mills, Ont.
Instrument Service Laboratories Ltd.	Richmond, C.-B.
Kautex of Canada Inc.	Windsor, Ont.
Labserco Limited	Oakville, Ont.
Lumidor Inc. Safety Products (Canada)	Markham, Ont.
Macdonald Dettwiler Technologies Electro-Optical	Richmond, C.-B.
Mandel Scientific Company Ltd.	Guelph, Ont.
Micro Watt Control Devices Ltd.	Calgary, Alb.
Molson Breweries/Les Brasseries Molson	Listowel, Ont.
Nortech Control Equipment Inc.	Etobicoke, Ont.
Nova Analytical Systems Inc.	Hamilton, Ont.
R A Kirby Sales Inc.	Toronto, Ont.
RCA Inc. Electro Optique Division	Dorion-Vaudreuil, Qc
Robco Industrial Supplies O/B 366630 Ontario Limited	Markham, Ont.
Robertson White Engineering Ltd.	Etobicoke, Ont.
Romatec-R M L Division of Robert Muddiman Limited	Willowdale, Ont.
Rosemount Instruments Ltd.	Calgary, Alb.
Safety Supply Canada Ltd.	Richmond Hill, Ont.
Sampling Technology Inc.	Waldron, AK, É.-U.*
Thermalloy Corporation	Markham, Ont.
U A P Inc. Diesel Traction Division	Halifax, N.-É.
Université de Sherbrooke	Sherbrooke, Qc
Vanko Analytics Ltd.	Edmonton, Alb.
Volkswagen Canada Inc.	Scarborough, Ont.
Westech Industrial Ltd.	Calgary, Alb.
Western Research & Development Ltd.	Calgary, Alb.
Westinghouse Canada Limited	Hamilton, Ont.
Willer Engineering Limited	Willowdale, Ont.

* Importateur non-résident.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VII. IMPORTATEURS CANADIENS - 1990 (suite)

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

En 1990, on connaissait 151 importateurs d'analyseurs de gaz ou de fumée - autres. La part des dix principaux importateurs était de 88 pour cent de la valeur totale des importations.

Principaux Importateurs (Nbre)	Valeur cumulative (000 $)	Pourcentage de la valeur totale
3	4 230	80
6	4 462	84
10	4 676	88
15	4 848	92
25	5 017	95
Tous les importateurs (151)	5 297	100

Nous donnons ci-après en ordre alphabétique la liste des principaux importateurs d'analyseurs de gaz ou de fumée - autres en 1990. Si l'importateur et le consignataire (c.-à.-d. celui qui reçoit les marchandises expédiées) sont différents, nous donnons le nom du consignataire plutôt que celui de l'importateur. L'importateur ou le consignataire n'est pas nécessairement l'utilisateur ultime du produit.

NOTA : La présente liste de tous les importateurs ne comprend aucun particulier.

Nom	Adresse
A A F Canada Snydergeneral Canada Inc.	Montréal, Qué
Air Products Canada Ltd.	Brampton, Ont.
Alberta Irrigation Supply Ltd.	Edmonton, Alb.
Bateaux Doral Ltée., Les	Grand'Mère, Qc
Bio-Rad Laboratories (Canada) Ltd.	Mississauga, Ont.
Bomem Inc.	Ancienne Lorette, Qc
Canadian Fracmaster Ltd.	Calgary, Alb.
Cantech Corporation	Calgary, Alb.
Department Of National Defence	Ottawa, Ont.
Dur-Pro Canada Inc.	Burlington, Ont.
Elitex Distributors	Don Mills, Ont.
Foxboro Canada Inc.	Roxboro, Qc
Heron Cable Industries Ltd.	Waterloo, Ont.
Ingram & Bell Inc.	Don Mills, Ont.
Integra Environmental Inc.	Burlington, Ont.
Mark II Innovations	Windsor, Ont.
Matheson Gas Products Cda Inc.	Calgary, Alb.
Merck Frosst	Pierrefonds, Qc
National Research Council	Ottawa, Ont.
Ontario Centre For Materials Research	Kingston, Ont.
Petro Canada	Calgary, Alb.
Prism Systems Inc.	Burnaby, C.-B.
Prodair Canada Ltée.	Brampton, Ont.
Pulp & Paper Research Institute Of Canada	Pointe-Claire-Dorval, Qc
Safety Supply Canada Ltd.	Richmond Hill, Ont.
Snyder General Canada Inc.	Montréal, Qc
Spruce Falls Power & Paper Company Ltd.	Kapuskasing, Ont.
Stackpole Limited	Etobicoke, Ont.
Steves Music Store Ltd.	Montréal, Qc
Université de Sherbrooke	Sherbrooke, Qc
Université d'Ottawa	Ottawa, Ont.
University of Alberta, The	Edmonton, Alb.
University of British Columbia, The	Vancouver, C.-B.
University of Toronto	Toronto, Ont.
University of Waterloo, The	Waterloo, Ont

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VIII. EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA - 1990

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (S.H. 9027.10.10.00)

Nous donnons ici par principal pays d'origine et en ordre décroissant de valeur en dollars la liste des principaux exportateurs au Canada d'analyseurs de gaz ou de fumée - analyseurs à commande électrique. La part de ces exportateurs était de 68 pour cent de la valeur totale des importations canadiennes en 1990.

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations au Canada en 1990 (000 $)
Royaume-Uni États-Unis	Neotronics Ltd. Lear Siegler Measurement	2 742*
	E.I. Dupont de Nemours Ametek/Thermox Instruments	1 384*
Japon États-Unis	Riken Keiki Co. Ltd. Rosemont Analytical	1 190*
	Air Gage Co. Detector Electronics	1 052*
	Thermo Environmental Instr.	423
	Ta Instruments, Inc. Gastech Inc. Air Products & Chemicals	1 023*
	Microsensor Technology Inc.	285
	Horiba Instruments General Monitors Inc.	557*
Belgique	Baseline Industries Inc. Irm S.A.	497*
Danemark Royaume-Uni États-Unis	Radiometer Analytical Servomex Limited Teledybe Analytical Instrument	715*
	Yellow Applied Automation Inc. Scott Aviation	635*
	Bacarach Inc. Foxboro Company	365*

* Les données sont regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VIII. EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA - 1990 (suite)

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (suite) (S.H. 9027.10.10.00)

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations au Canada en 1990 (000 $)
États-Unis (Cont'd)	Micro Processor Systems Inc. Core Lab Combustion Engineering	499*
	Tracor Atlas Inc. Enmet Corporation	285*
Suisse Danemark États-Unis	Orbisphere Laboratories Radiometer Tess Com Inc.	415*
Japon	Sampling Technology Inc. Saic-Radco Shimadze Scientific Instr.	365*
Danemark Rép. féd. d'Allemagne Royaume-Uni	Radiometer Medical Dragerwerk Codel	325*
États-Unis	Gas Measurement Sun Electric Corp.	208*
	Lassen Research Hnu Systems Inc.	206*
	Industrial Scientific Corp. Allen Testprod Div.	201*
Royaume-Uni États-Unis	Analytical Development Co. Milton Roy Co.	196*
Royaume-Uni États-Unis	Gas Measurement Inst Cae Instrument Rental	190*
Rép. féd. d'Allemagne États-Unis	Chandler Eng Ratfisch Tecan	275*

* Les données sont regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VIII. EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA - 1990 (suite)

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ANALYSEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE (suite) (S.H. 9027.10.10.00)

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations au Canada en 1990 (000 $)
Royaume-Uni	Kane Way	
Suisse	Benz Ernst Ag	210*
Danemark	Radiometer Analy	
Japon	Gastech Inc.	
Danemark	Dariometer	174*
Rép. féd. d'Allemagne	Siemens	
Royaume-Uni	City Technology Ltd.	49
Rép. féd. d'Allemagne	Uic Inc.	
Japon	Horiba Instr.	136*
Royaume-Uni	Severn Science Ltd.	
Rép. féd. d'Allemagne	Volkswagen A G	
Danemark	Temax Instrumentering	113*
Italie	Carlo Erba Strumentazione	
Rép. féd. d'Allemagne	Land Combustion Inc.	68*
Royaume-Uni	Sieger Ltd.	
France	Smc Tbt	
Rép. féd. d'Allemagne	Indust	81*
Japon	Welding Industries	
Suisse	Trafag	
Rép. féd. d'Allemagne	Erwin	71*
France	Siemen	
Rép. féd. d'Allemagne	H Eberhardt	
France	Pillard	53*
Rép. féd. d'Allemagne	Impulsphysik Gmbh	
Rép. féd. d'Allemagne	Catalyst Technology	
Suisse	Zullig Ltd.	39*
Rép. féd. d'Allemagne	Via	
TOTAL		**15 027**

* Les données sont regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

VIII. EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA - 1990 (suite)

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.90.00)

Nous donnons ici par principal pays d'origine et en ordre décroissant de valeur en dollars la liste des principaux exportateurs au Canada d'analyseurs de gaz ou de fumée - autres. La part de ces exportateurs était de 86 pour cent de la valeur totale des importations canadiennes en 1990.

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations au Canada en 1990 (000 $)
États-Unis	Bio Rad Laboratories	2 995
Royaume-Uni États-Unis Japon	Graseby Ionics Ltd. Ohoton Technology Nippon Bio Rad Laboratories	1 029*
États-Unis	Infrared Analysis Inc. Astech Inc.	151*
Japon États-Unis	Komyo Rikagaku Kogyo K K Maga Machine Company	108*
	Air Products & Chemicals Scott Aviation	103*
	Particle Measuring Systems E Mu Systems	90*
	Skc Inc.	36
Italie Royaume-Uni Rép. féd. d'Allemagne	Tomasetto Achille Neotronics Ltd. Bio Rad Laboratories	41*
	Fischer Bomag Gmbh Germany Graetx	9*
TOTAL		**4 562**

* Les données sont regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IX. FOURNISSEURS CANADIENS

Les listes qui suivent ont été établies à partir de deux sources : a) le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), soit une banque de données informatisée créée par Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC), et b) l'Index commercial canadien que publie l'Association des manufacturiers du Canada (AMC). Ces listes peuvent ne pas englober tous les fournisseurs des produits en question, car les entreprises doivent s'inscrire elles-mêmes au RADAR ou à l'Index commercial canadien. Dans l'un et l'autre cas, les renseignements sur les produits canadiens sont ceux donnés par les entreprises.

RADAR

Les entreprises sont présentées par ordre alphabétique.

Appareils d'analyse des gaz

Nom	Adresse
*Alby Technologies Limited	New Westminster, C.-B.
*Anachemia Canada Inc.	Lachine, Qc
*Analygas Systems Ltd.	Scarborough, Ont.
*Bomem Inc.	Québec, Qc
*Bovar Inc.	Calgary, Alb.
*Canadian Centre for Advanced Instrument	Saskatoon, Sask.
*CD Nova Ltd.	Burnaby, C.-B.
Cyclone Engineering Sales Ltd.	Edmonton, Alb.
Daniel Flow Products Inc.	Calgary, Alb.
Electro-Systems Inc.	Victoria, C.-B.
Foxboro Canada Inc.	Dollard-des-Ormeaux, Qc
Marimex Industries Ltd.	Calgary, Alb.
Metcon Sales & Engineering Ltd.	Concord, Ont.
Northwest Controls Canada Inc.	Calgary, Alb.
*Photovac Inc.	Thornhill, Ont.
Pillard Combustion Canada Inc.	Montréal, Qc
*Q.E.L. - Dedesco Ltd.	Richmond, Ont.
*Quatrosense Environmental Ltd.	Richmond, Ont.
*Sciex-Division of MDS Health Group Ltd.	Thornhill, Ont.
Scintrex Limited	Concord, Ont.
*The Armstrong Monitoring Corporation	Nepean, Ont.
*Tri-Met Instruments Ltd.	Winnipeg, Man.
*Unisearch Associates Inc.	Concord, Ont.

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste du RADAR doivent être adressées à :

Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-5031
Télex : 053-4123 Télécopieur : (613) 954-1894

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

IX. FOURNISSEURS CANADIENS (suite)

INDEX COMMERCIAL CANADIEN

Les sociétés suivantes sont classées par ordre alphabétique.

Systèmes d'analyse des gaz

Nom	Adresse
*Acme Engineering Products Ltd.	Montréal, Qc
*Analygas Systems Ltd.	Scarborough, Ont.
*Bailey Canada Inc.	Burlington, Ont.
Canadian Liquid Air Ltd.	Montréal, Qc
MSA Canada Inc.	North York, Ont.
R A B Dedesco Ltd.	Kanata, Ont.
Syprotec Inc.	Pointe-Claire, Qc
Thermalloy Corporation	Markham, Ont.
Westinghouse Canada Inc.	Hamilton, Ont.

---

* Ces entreprises sont engagées dans le commerce d'exportation.

Les demandes de renseignements ou les observations relatives à la liste de l'Index commercial canadien doivent être adressées à :

L'Association des manufacturiers canadiens
1, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M5E 1J9
Téléphone : (416) 363-7261
Télex : 065-24693
Télécopieur : (416) 363-3779

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

X. TARIFS DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER

Les instruments et appareils analyseurs de gaz ou de fumée visés par le présent rapport sont assujettis à un droit de douane et ils figurent sous les numéros tarifaires canadiens suivants :

		Traitement tarifaire - 1991		
Numéro tarifaire	Description de marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États-Unis
9027.10.10	Analyseurs de gaz ou de fumée - analyseurs à commandé électrique	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT
	À partir du 1er janvier 1992			GRATUIT
9027.10.90	Analyseurs de gaz ou de fumée - autres	7,5%	2,5%	5,2%
	À partir du 1er janvier 1992			4,5%

ACCORDS TARIFAIRES ET PAYS ÉTRANGERS EXPORTATEURS

Pays exportateurs admissibles aux avantages du tarif de la nation la plus favorisée : Belgique, Danemark, République fédérale d'Allemagne, France, Italie, Japon, Suisse, Royaume-Uni, États-Unis.

Pays exportateurs admissibles aux avantages du tarif de la nation la plus favorisée ou du tarif du Système général de préférence * : Hong-Kong.

---

* Pour être admissible au Tarif de préférence général, il faut un certificat spécial d'origine.

Les demandes de renseignements sur les tarifs doivent être adressées au bureau le plus près de Revenu Canada, Douanes et Accise, selon la liste qui se trouve à la page deux du présent rapport.

INSTRUMENTS ET APPAREILS ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

X. TARIFS DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER (suite)

Les instruments et appareils analyseurs de gaz ou de fumée visés par le présent rapport sont assujettis à un droit de douane et ils figurent sous les numéros tarifaires américains suivants :

Numéro tarifaire	Description de marchandises	Traitement tarifaire - 1991 Général	Spécial[1]	2
9027.10.20	Appareils analyseurs de gaz ou de fumée À commande électrique	4,9%	GRATUIT (A,CA,E,IL)	40%
9027.10.40	Instruments et appareils d'optique	10%	GRATUIT (A,E,IL) 6% (CA)	50%
9027.10.60	Autres	6,2%	GRATUIT (A,E,IL) 3,7%	40%

PAYS ÉTRANGERS

Les demandes de renseignements sur les tarifs et les autres règlements sur le commerce des pays étrangers doivent être adressées aux Affaires extérieures à l'adresse indiquée à la page deux du présent rapport.

---

[1] Système généralisé de préférences — A
Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis — CA
Caribbean Basin Economic Recovery Act — E
Zone de libre-échange entre les États-Unis et Israël — IL

2 Taux des droits (colonne 2). Nonobstant toute autre disposition, les taux des droits figurant dans la colonne 2 doivent s'appliquer à tous les produits, qu'ils soient importés directement ou indirectement, en provenance des régions et des pays suivants, conformément à l'article 401 du Tariff Classification Act de 1962, à l'article 231 ou à l'alinéa 257(e)(2) du Trade Expansion Act de 1962, au paragraphe 404(a) du Trade Act de 1974 ou à toute autre disposition légale, ou à toute mesure prise par le Président à ce sujet :

Afghanistan
Albanie
Bulgarie
Corée du Nord
Cuba
Estonie
Kampuchéa
Laos
Lettonie
Lithuanie
Mongolie
Roumanie
République démocratique d'Allemagne
Tchécoslovaquie
Union des Républiques socialistes soviétiques
Viêt-Nam

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

XI. IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

Le U.S. Department of Commerce fait état des importations américaines suivantes :

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - ÉLECTRIQUE
(S.H. 9027.10.20.00)

Pays d'origine		1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1989-90
					(%)
Japon					
Valeur	(000 $)	89 190	67 431	68 837	-24,4
Rép. féd. d'Allemagne					
Valeur	(000 $)	13 364	18 055	9 319	35,1
Royaume-Uni					
Valeur	(000 $)	6 735	9 422	5 227	39,9
Suisse					
Valeur	(000 $)	4 651	7 256	6 075	56,0
Canada					
Valeur	(000 $)	3 073	3 648	3 066	18,7
Irlande					
Valeur	(000 $)	1 401	3 227	678	130,3
Italie					
Valeur	(000 $)	1 454	469	87	-67,7
Danemark					
Valeur	(000 $)	-	233	13	0,0
France					
Valeur	(000 $)	176	164	1 120	-6,6
Pays-Bas					
Valeur	(000 $)	332	125	84	-62,3
Autres					
Valeur	(000 $)	269	317	402	18,1
Total					
Valeur	**(000 $)**	**120 644**	**110 350**	**94 906**	**-8,5**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
Le Canada est 5ième au classement général.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

XI. IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS (suite)

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

INSTRUMENTS ET APPAREILS D'OPTIQUE
(S.H. 9027.10.40.00)

Pays d'origine	1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1989-90
				(%)
Japon				
Valeur ($)	91 466	49 378	11 014	-46,0
Rép. féd. d'Allemagne				
Valeur ($)	151 575	47 599	1 741	-68,6
Belgique				
Valeur ($)	-	11 842	-	0,0
Républic de Corée				
Valeur ($)	-	5 684	-	0,0
Royaume-Uni				
Valeur ($)	50 073	5 199	-	-89,6
Norvège				
Valeur ($)	4 977	5 106	7 835	2,6
Autres				
Valeur ($)	171 828	-	162 142	0,0
Total				
Valeur ($)	**469 919**	**124 808**	**182 732**	**-73,4**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
Le Canada n'est pas classé pour ces produits.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

INSTRUMENTS ET APPAREILS
ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE

XI. IMPORTATIONS DES ÉTATS-UNIS (suite)

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

ANALYSEURS DE GAZ OU DE FUMÉE - AUTRES
(S.H. 9027.10.60.00)

Pays d'origine		1989	1990	1991*	Taux de croissance annuel moyen 1989-90
					(%)
Rép. féd. d'Allemagne					
Valeur	(000 $)	9 307	11 117	8 845	19,4
Japon					
Valeur	(000 $)	2 200	2 169	1 869	-1,4
Royaume-Uni					
Valeur	(000 $)	840	652	655	-22,5
Canada					
Valeur	(000 $)	440	248	374	-43,7
Mexique					
Valeur	(000 $)	-	180	150	0,0
Irlande					
Valeur	(000 $)	-	160	244	0,0
Espagne					
Valeur	(000 $)	-	118	3	0,0
Suisse					
Valeur	(000 $)	198	85	18	-57,0
Taïwan					
Valeur	(000 $)	22	58	47	170,1
Pays-Bas					
Valeur	(000 $)	78	56	19	-27,8
Autres					
Valeur	(000 $)	193	46	290	-76,4
Total					
Valeur	**(000 $)**	**13 278**	**14 890**	**12 514**	**12,1**

En ordre décroissant de la valeur de 1990.
Le Canada est 4ième au classement général.
* Cumulatif jusqu'au troisième trimestre.

LE SAVIEZ-VOUS?

Le 1er mai 1991, la Division des renseignements commerciaux de la Direction générale des services à l'entreprise de Sciences et Technologie Canada est devenue le Bureau de première responsabilité (BPR) pour **dISTCovery**. Ce nouveau service, mis sur pied par le bureau régional du Nouveau Brunswick, est actuellement instauré sur une base nationale et disponible dans la plupart des bureaux régionaux.

Qu'est-ce que **dISTCovery**? **dISTCovery** est un outil permettant de découvrir de nouvelles possibilités de fabrication découlant de l'explosion des innovations technologiques dans le monde entier, qu'il s'agisse de nouveaux produits ou de nouveaux procédés, et de les saisir.

dISTCovery vous fait connaître des sociétés et des organismes du monde entier qui sont disposés à céder sous licence le droit de fabriquer et de vendre leurs produits sur un marché convenu. L'inverse est aussi possible. Une société canadienne peut se servir de **dISTCovery** pour faire connaître un produit ou un procédé unique en vue d'octroyer des licences à son sujet sur le plan international.

dISTCovery donne accès à des bases de données internationales contenant des milliers d'offres de licences pour de nouveaux produits, de nouveaux procédés et de nouvelles technologies originaires du monde entier.

Pour de plus amples renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec la Division des renseignements commerciaux au numéro (613) 954-4970, ou avec le bureau régional d'ISTC le plus rapproché figurant à la fin de la présente publication.

dISTCovery

YOUR WINDOW TO A WORLD OF BUSINESS OPPORTUNITIES
UNE FENÊTRE SUR DES PERSPECTIVES COMMERCIALES

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AUX SERVICES SUIVANTS :

Division des renseignements commerciaux
Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-5463

OU

Direction des industries de l'environnement
Direction générale des affaires environnementales
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-3211
Télécopieur : (613) 954-1894

CENTRES DE SERVICES AUX ENTREPRISES D'ISTC

Nous avons créé ces centres à l'administration centrale et dans chaque bureau régional pour offrir aux clients l'accès à toute la gamme des services, produits d'information, programmes et compétences d'ISTC.

BUREAUX RÉGIONAUX

QUÉBEC

ISTC
Tour de la Bourse, Bureau 3800
800, Place Victoria
C.P. 247
Montréal (Qc) H4Z 1E8
Téléphone : (514) 283-8185
ou 1-800-361-5367
Télécopieur : (514) 283-3302

ONTARIO

ISTC
Dominion Public Building
1, rue Front ouest, 4e étage
Toronto (Ont.) M5J 1A4
Téléphone : (416) 973-ISTC
Télécopieur : (416) 973-8714

MANITOBA

ISTC
8e étage
330, avenue Portage
C.P. 981
Winnipeg (Man.)
R3C 2V2
Téléphone : (204) 983-ISTC
Télécopieur : (204) 983-2187

TERRE-NEUVE

ISTC
Atlantic Place
215, rue Water, 5e étage
C.P. 8950
St. John's (T.-N.) A1B 3R9
Téléphone : (709) 772-ISTC
Télécopieur : (709) 772-5093

NOUVELLE-ÉCOSSE

ISTC
Central Guaranty Trust Tower
1801, rue Hollis, 5e étage
C.P. 940, Succ. 'M'
Halifax (N.-É.) B3J 2V9
Téléphone : (902) 426-7259
Télécopieur : (902) 426-2624

SASKATCHEWAN

ISTC
401-119 4e avenue sud
Saskatoon (Sask.)
S7K 5X2
Téléphone : (306) 975-4386
Télécopieur : (306) 975-5334

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

ISTC
Confederation Court Mall
134, rue Kent, Bureau 400
C.P. 1115
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7M8
Téléphone : (902) 566-7400
Télécopieur : (902) 566-7450

NOUVEAU-BRUNSWICK

ISTC
Assumption Place, 12e étage
770, rue Main
C.P. 1210
Moncton (N.-B.) E1C 8P9
Téléphone : (506) 857-ISTC
Télécopieur : (506) 851-6429

COLOMBIE BRITANNIQUE

ISTC
Bureau 900
Scotia Tower
650, rue Georgia ouest
C.P. 11610
Vancouver (C.-B.) V6B 5H8
Téléphone : (604) 666-0266
Télécopieur : (604) 666-0277

BUREAUX RÉGIONAUX (suite)

ALBERTA

ISTC
Bureau 540
Place du Canada
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alb.) T5J 4C3
Téléphone : (403) 495-ISTC
Télécopieur : (403) 495-4507

ISTC
Bureau 1100
510-5e Rue sud-ouest
Calgary (Alb.) T2P 3S2
Téléphone : (403) 292-4575
Télécopieur : (403) 292-4578

YUKON

ISTC
Bureau 301
108, rue Lambert
Whitehorse, (Yuk.) Y1A 1Z2
Téléphone : (403) 668-4655
Télécopieur : (403) 668-5003

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ISTC
10e étage
Precambrian Building
Sac postal 6100
Yellowknife (T.N.-O.) X1A 2R3
Téléphone : (403) 920-8568
Télécopieur : (403) 873-6228

ADMINISTRATION CENTRALE

ISTC
1e étage, Tour est
235, rue Queen
Ottawa (Ont.) K1A 0H5
Téléphone : (613) 952-ISTC
Télécopieur : (613) 957-7942